ABSTRACT

Research on translation machine has been done in Indonesia, from translation machine

English-Bahasa, Javanese-Bahasa, to Chinese-English. But, very few researches is donein

this field based on statistical science, although many researches on translasion machine

using statictical method has been done abroad.

In this research, it will be implemented a translation machine based on statistics for

sentences from science engineering journal literature, especially telecommunication

engineering. This research is done in order to know accuration rate of the system if it will

be tested on sentences from science journal literature.

Testing on system will be done using two corpuses (groups of sentence) which

have 100 sentences each, where first corpus consists of 100 sentences that has not been

trained before. After testing, system's output will be evaluated using two ways, that are

automatically using BLEU metrics and manually by human.

After analization is done to evaluation results, that statistical translation machine

can translate sentences from telecommuncation engineering science journal well. The score

from automatic evaluation for trained sentence has value of 0.9102 and manually 0.754.

Trained sentence has not very large value, because tested sencentes were randomly

selected from different resources with the trained sentences.

Keywords: Science journal literature, translator machine

ii